



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/53/L.2/Add.1
29 September 2006

CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第五十三届会议
2006年9月27日至10月2日及10月10日，日内瓦
议程项目 12

贸易和发展理事会第五十三届会议报告草稿

2006年9月27日至10月2日及10日
在万国宫举行

报告员：Ana Inés Rocanova 女士(乌拉圭)

议程项目 2 (相互依存关系)

发言者：

全球化和发展战略司主管	阿根廷代表拉丁美洲和	南非
巴基斯坦代表 77 国集团	加勒比集团	中国
和中国	伊朗伊斯兰共和国	孟加拉国
安哥拉代表非洲集团	贝宁代表最不发达国家	挪威
俄罗斯联邦	伊拉克	
白俄罗斯	塞内加尔	

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审定的临时案文。
对各代表团发言的修改意见请至迟于 2006 年 10 月 17 日星期二送交：

UNCTAD Editorial Section
Room E.8106
传真：917 0056，电话：917 1437

从贸易和发展角度看相互依存关系和全球经济问题： 全球伙伴关系和国家发展政策

(议程项目 2)

1. 为审议这一议程项目，理事会收到了以下文件：

“2006 年贸易和发展报告” (UNCTAD/TDR/2006 和概述)。

2. 全球化和发展战略司主管说，大多数发展中国家的增长业绩良好，其主要原因可以说是：近四年商品价格上涨，金融危机后货币贬值导致宏观政策转向。出乎大家的预期，穷国却在向富国出口资本。贬值后竞争地位提高，对出口和增长带来积极效应。但是，发展中国家的上述改善造成巨大的全球不平衡，而且还在日益加剧，美国的赤字负担最重。他对这种情况是否能持久提出了疑问。他强调必须建立一种有效的多边金融制度，即使这种制度会缩小许多发展中国家的政策空间。发展中国家渴望获得更大的国内经济政策空间，总的来说是合情合理的，但将来必须要在宏观政策与工业政策之间建立一个更平衡的组合。至于工业和贸易政策，政府采取主动，对革新和投资进行扶植，已产生了积极的成果。同时，治理在增长中的作用，其经验证据并不完整，所谓的华盛顿共识中关于“理顺价格”的静态思路并没有带来令人信服的成效。发展中国家政策空间的问题，指的是金融系统的国际纪律与多边贸易系统增加灵活度之间必须找到权力的平衡。

3. 巴基斯坦代表代表 77 国集团和中国发言，他赞扬贸发会议秘书处就 2006 年《贸发报告》所做的出色工作。该报告对面临全球化挑战的发展中国家的宏观经济和贸易政策作了深刻的分析，并就这种政策的重新取向和校准提出了引人注意的建议。该集团的观点是，当前的全球化轨迹，比《圣保罗共识》所述的情况要严重得多。国际货币、金融和贸易制度对发展中国家有歧见，这不仅对平等和可持续发展是一种危险，而且对全球和平与安全也是一种危险。国际货币和贸易系统之间以发展为导向的协调，是不平衡因素日益减少的全球可持续经济的一大要素，应该努力争取实现，否则，政策可能会导致不稳定和混乱。更具体地说，世贸组织为了对发展中国家实行限制而缔结的协议，如 2006 年《贸发报告》分析的那样，规定不准使用当今发达国家曾行之有效的政策措施。要使发展中国家获得同样的机会，多边贸易系统应该有充分的灵活度，以反映所有成员的需要。

4. 贸发会议的研究和分析工作必须加强，研究出实际的解决办法和各种途径，以便在现有的国际经济纪律中扩展空间，提高灵活度。本组织应确定可以提供更大空间和灵活度的领域，并通过加强能力建设活动予以落实。最重要的是，贸发会议应作为发展问题国际讨论的自然带头人和潮流引领者，在今后对国际货币、金融和贸易制度定规范中帮助维护这种空间和灵活度。

5. **安哥拉代表代表非洲集团**发言说，2003年以来，由于外部环境的某些改善，非洲的增长业绩较好。出口额提高，债务得到减免，再加上全球石油和矿物的市场价格上涨，都是增长业绩较好的因素。但是，在发达国家市场准入条件方面改善不多，对发展中国家的出口仍然存有偏见。他同意 2006 年《贸发报告》的意见，即当前伴随不平衡日益扩大的经济增长格局不可能持续下去。不能排除世界经济增长速度严重放慢的可能性，一旦发生这种情况，对非洲国家将极其不利。他承认，由于 GDP 增长，出口增加，并通过重债穷国倡议取消了大多数官方债务，非洲近三年来的债务情况普遍改善。但是，许多非洲国家仍然债台高筑，实际上，他们的债务增加已经很危险，要实现全面发展目标，就急需落实《多边债务减免倡议》，充分落实《重债穷国倡议》，并对大多数非洲重债穷国增加以赠款为主的融资。他还强调非洲必须采取新的政策，支持可以利用不足生产要素的革新型私营企业以及可以制定和落实有效政策的国家体制安排。

6. **俄罗斯联邦代表**赞扬 2006 年《贸发报告》对世界经济面临的挑战的分析，如对多边贸易、国际投资和货币市场的挑战的分析。他同意报告关于对全球问题的管理必须采取集体和多边方法的意见。鉴于缺乏一种能确保经济增长的普遍性经济模式，他强调在确定以增长为导向的政策中必须考虑各国的文化和政治背景。他还强调能源供应保障和多样化的重要性，并说，在世界能源供应中，他的国家的目标是成为可靠而有智谋的伙伴。他还提请注意知识积累和传播对加强人的发展的重要性，这个问题是在圣彼得堡 7 国集团首脑会议上提出的。他概述了俄罗斯联邦对传染病采取的办法，并建议向贸易伙伴提供健康保护。俄罗斯联邦将继续推动解决全球债务减免的问题，它在减免穷国债务的国家中是第三大国。最后，他强调必须加强国际组织参与研究如何平衡当前世界经济形势的问题。

7. **白俄罗斯代表**赞扬贸发会议高质量的 2006 年《贸发报告》。该报告论述了全球伙伴关系和国家政策的问题。他特别赞赏俄文译文的及时，使许多独联体国家

能不失时机地读到它的分析。他同意报告的论断，即《华盛顿共识》就缩小与发达国家的差距而建议在独联体和过渡期经济体实行的改革失败。他强调说，《华盛顿共识》导致独联体和转型经济体的生活质量和产出下降，通货膨胀上升，其结果是，它是 1990 年代全世界人的发展指数下降的唯一区域。他强调同时依赖市场力量和政府干预的适当国家政策战略的重要性，特别是在困难时期。虽然在 2005 年 5 月审查《圣保罗共识》期间提出了注意独联体国家经济的问题，但《贸发报告》对此没有太多的注意。最后他说，贸发会议的分析框架非常高级，应用来解决发展中国家和过渡期国家的主题问题。

8. 阿根廷代表代表拉丁美洲和加勒比集团发言，他提到了该集团在理事会开幕会议上的发言：强调该集团认为 2006 年《贸发报告》及其出色的内容有重要的现实意义。拉美加集团认为报告提到了政策空间，作为一个主要思路具体论述了宏观经济、贸易、工业和体制政策领域积极的政府政策的必要性，在理论和分析方面作出了重要的贡献。这种政策可以被看作是扶持发展中国家，特别是该集团成员国的投资、革新和富有成果的转型的手段。报告的内容殷实，丰富了对关于发展中国家在国际经济框架内落实这些政策和推行自身发展政策的回旋余地的辩论。他强调说，关于政策空间的辩论只有在贸发会议的范围内进行，才能对区域和国际有意义。

9. 国际金融系统的现行体制安排影响不到国际金融不平衡的根源，而国际贸易系统，先是关贸总协定，然后是世贸组织，在规则方面要完整有效得多，可适用于所有成员和争端解决机制。报告还强调，国际规则和承诺将所有国家置于同样的法律义务下，但是它们可以在经济方面对发展中国家实行更严格的限制，如《涉贸知识产权协定》和《涉贸投资措施协定》等。在宏观经济领域，报告表明，在各种汇率制度中作出选择，并务实地保护适用于经济政策目标的汇率，是可以做到的。货币和财政政策可以在支持投资中发挥重要作用，同时也不会发生过去的调整方案所发生的顺周期偏向。在生产和贸易领域，世贸组织可协助调整促进政策，要从中选择的文件数量也比过去要少，但这并不消除落实这些政策的可能性。革新和增长政策必须适应于各国的具体情况和需要，阻止不起作用的资源利用。

10. 《贸发报告》要保持其参考价值，秘书处就应继续就这些概念开展工作，明年的报告应就可以具体地看到政策空间概念的情况的事实和例子作实际的分析。它应该在具体情况中体现这个概念，并从中吸取教益。它还应在分析中考虑拉加比

地区：就拉丁美洲和加勒比地区的贸易和发展专列一节，并特别注意区域一体化进程，这将非常有用。贸易和发展理事会下届会议还可以就该地区专门举行一次会议。

11. 他提到报告对阿根廷的分析时说，1990年代和新千年之初各国摆脱危机的方法根据这些国家的不同情况作了调整。对阿根廷的分析表明没有普遍适用的解决办法。由于采取了积极的劳资政策，经济、工业和贸易取得了增长，吸收了就业。最后，他对世贸组织总干事的评述作了答复，强调必须解决《涉贸投资措施协定》所涉的政策与补贴所涉的政策之间的分歧，因为这两种政策对财政有不同的影响。关于前者以及关于对关税政策作比较的建议，这就意味着各国在这方面要灵活，而情况并非如此。

12. **伊朗伊斯兰共和国**代表说，该国代表团高度重视贸发会议在激励开展富有成果的讨论方面的作用，以便为发展中国家和转型经济体找到结合实际的政策选择，使它们能够有效应对自身的发展挑战。他强调对现行的纪律和安排必须作全面的评估，以便就这些纪律和安排处理全球化进程和满足这些国家的需要的有效程度作出评价。政策制定者在国家和国际各级拟订各种规则和立法时采用了主要新老政策，对所有这些政策作综合审查，任务十分艰巨，但这在拟订政策和把握这些政策的方向，使之实现各种发展目标的过程中，这样做是必要的。这样做，现有的体制和安排就能具有落实这些新政策的资源和能力。2006年《贸发报告》论述了全球经济治理不对称的问题和国家政策空间与国际纪律和承诺之间达成平衡的必要性。他说，全球经济治理的不对称，往往导致国际规则和惯例去迎合发达国家的优先事项和利益。他承认多边安排有助于加强稳定，也能防止国际关系的破裂和混乱，但他建议发展中国家应在这些纪律方面具备充分的灵活度，因为它们毕竟对设计自己的政策和安排，实现发展目标有着主要的责任。

13. **贝宁**代表代表**最不发达国家**发言，他说，最不发达国家更有效地参与正在形成的以相互依赖和政治经济自由主义普遍性为标志的国际性秩序。但是他强调，相互依赖的利益是随机的，北方和南方各国之间的差距依然存在，尽管国家和国际各级尽力予以缩小。这种情况以及最不发达国家在国际贸易中的边缘化，意味着应注意提高这些国家的生产和供应能力，将其作为它们融入世界经济的前提条件。尽管与贸易有关的基础设施对克服发展不足和将来为持续增长吸引投资至关重要，但人们常常忘记为提高最不发达国家的出口能力提供援助。因此，向这种基础设施融

资应当是当务之急。他强调应履行国际议定的国内生产总值 0.7% 的官方发展援助承诺。

14. 他承认加强最不发达国家对国际市场的优惠准入的重要性以及最不发达国家扩大参与世界贸易的必要性，因此他希望世贸组织迅速重新开始谈判。最不发达国家确信，国际贸易对增长、生产能力和就业发生影响，从而能对减轻贫困作出巨大贡献。提高生产能力将是为专业人口创造就业的一个途径，但政策制定者必须确定潜力最大的部门。如果对国际发展合作不作深入的重新定向，如果北南之间没有真正的伙伴关系，最不发达国家就不可能有一个新的开端。他重申必须恢复最不发达国家的优惠市场准入，他强调对许多最不发达国家来说，债务减免仍然可望不可及。

15. 伊拉克代表对 2006 年《贸发报告》作得详细分析表示赞赏，因为它对全球经济情况(包括发展中国家面临的障碍)，各国在通过改善经济政策利用全球化方面的一些成功经验作了详细分析，他还赞赏对认为在多边贸易制度中应用这些政策所必要的各种文书所作的讨论。他强调，贸发会议应继续充当国际论坛，讨论经济全球化的各种挑战，就涉及贸易和发展的政策达成共识，就促进发展的最佳措施开展研究活动。由于发展中国家面临的挑战在贸发会议历史上前所未有地日益复杂，日益相连，因此上述作用应该特别相关。

16. 塞内加尔代表强调，2006 年《贸发报告》是贸发会议三大任务之一，即研究和分析支柱的一个很好的具体成果，对最近的经济政策作了结合实际的分析。他提到报告对工人的汇款所作的分析时，鼓励贸发会议对此作出更深入的分析，特别是在如何以及对何种活动利用汇款加速经济发展方面。此外，1980 年代和 1990 年代世界银行在塞内加尔实行的调整政策有其局限性，《华盛顿共识》不是发展的“灵丹妙药”。发展中国家常常是经济政策的实验室，而对于产生的后果，政府则常常要自己独自去处理。最后，该代表指出，塞内加尔近五年的平均经济增长率虽为 5%，但其减轻贫困的程度仍低于预期。

17. 南非代表说，2006 年《贸易和发展报告》的分析和建议适逢其时，因为国际社会在争取更平等的全球经济秩序中仍然面临着严重的挑战。《报告》突显了规模较小而脆弱的经济体(特别是在非洲)在实现《千年发展目标》时面临的挑战。如《报告》所示，《千年发展目标》的实现要取决于发展中国家是否有能力在增加

资本积累和提高生产力的基础上实现更高的经济增长率。特别重要的是一国为达到自己对实现经济增长的要求而制定具体政策措施的能力。《报告》着重指出双边和区域贸易协定增加可能会产生的制约性影响，她对此表示关注，并指出，多边贸易规则(视国家的发展程度和能力制约情况而有所不同)的影响巨大，这种情况不容忽视。此外，《报告》恰当地指出了发展中经济体对外部货币冲击的结构性弱点以及考虑适当的多边安排来避免金融危机和保持经济竞争力的必要性。《报告》可以用作贸发会议对国家现行经济政策与全球金融和贸易制度之间的相互关系作出深入研究的一种手段。承认这种关系的重要性和更合理安排全球经济治理制度的必要性，可以使发展中国家走上更可持续的增长道路。

18. 中国代表强调，全球经济相互依赖日益加深，机会涌现，挑战也随之增加，因此关于相互依赖关系的议程项目至关重要。他注意到 2006 年《贸发报告》从发展角度研究了当前全球的重大经济问题，并说这种研究和分析应帮助成员国，特别是发展中国家更好地了解与世界经济有关的问题。他对贸发会议秘书处开展的这项工作表示赞赏。他承认 2006 年《贸发报告》的观点并不适用于所有国家，研究结果可得出的结论不是必然地能够解决新问题的。他说，报告的分析应帮助发展中国家更好地理解有关问题。因此应鼓励秘书处继续加强分析工作，促进共识的达成，更有效地行使贸发会议的三个职能，即政策分析和研究、政府间辩论、技术合作。

19. 孟加拉国代表说，孟加拉国代表团同意世贸组织总干事的话，即必须改善发展中国家的市场准入，消除国际贸易制度中的各种扭曲现象，在多边谈判中给予发展中国家以更大的政策空间。贸发会议应在这些问题上找到答案并提出建议。

20. 挪威代表希望《贸易和发展报告》能提高分析质量，扩大国家覆盖面，同时保持其客观性，使之成为贸易和发展问题的“独一无二的”年度报告。她指出挪威的发展经济学家认为该报告对其他重要主题的出版物是有价值的补充，包括对千年发展目标 8 的讨论。她赞扬报告提出将债务减免与官方发展援助相挂钩的见解以及汇款对发展的潜在影响问题。她特别提到后一个问题，并要求《贸发报告》就此作出进一步贡献。